

FICHE SIGNALÉTIQUE

1. Identification du produit et de l'entreprise

Identificateur de la matière	Gumout Diesel Fuel Treatment
Synonyme(s)	800001738
# CAS	Mélange
Usage du produit	Nettoyant pour injecteurs
Fabricant	ITW Permatex Canada 35 Brownridge Road, Unit 1 Halton Hills, ON L7G 0C6 CA Téléphone: 1-905-693-8900 Urgence : 1-877-504-9352

2. Identification des risques

Description générale des risques	AVERTISSEMENT LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. IRRITANT POUR LES YEUX ET POUR LA PEAU.
Effets potentiels sur la santé à court terme	
Voies d'exposition	Yeux, contact avec la peau, absorption par la peau, ingestion.
Yeux	Peut causer une irritation.
Peau	Peut causer une irritation. Peut être absorbé par la peau.
États-Unis - Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH : Désignation cutanée	
Naphtalène (CAS 91-20-3)	Peut être absorbé par la peau.
États-Unis. NIOSH : Pocket Guide to Chemical Hazards (guide de poche des dangers des produits chimiques).	
Isopropylbenzène (CAS 98-82-8)	Peut être absorbé par la peau.
Inhalation	Peut causer une irritation des voies respiratoires.
Ingestion	Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements. L'aspiration du produit dans les poumons peut provoquer une pneumonie chimique.
Organes cibles	Sang. Yeux. Système respiratoire. Peau.
Effets chroniques	L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.
Signes et symptômes	Les symptômes peuvent inclure rougeur, oedème, assèchement, déshuillement et gerçure de la peau. Les symptômes de surexposition peuvent être les suivants : maux de tête, étourdissements, fatigue, nausée et vomissements.
Effets potentiels sur l'environnement	Voir la Section 12.

3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Composants	# CAS	Pour cent
Solvant naphtha aromatique lourd (pétrole)	64742-96-7	60 - 100
Solvant naphtha aromatique, léger (pétrole)	64742-95-6	7 - 13
1,2,4-Triméthylbenzène	95-63-6	3 - 7
1,3,5-triméthylbenzène	108-67-8	1 - 5
Solvant naphtha aromatique lourd (pétrole)	64742-94-5	1 - 5
n-Propylbenzène	103-65-1	0.5 - 1.5
Éthylbenzène	100-41-4	0.1 - 1
Isopropylbenzène	98-82-8	0.1 - 1
Naphtalène	91-20-3	0.1 - 1

4. Premiers soins

Mesures de premiers soins

Yeux	Rincer à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.
Peau	Rincer à grande eau froide. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.
Inhalation	En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.
Ingestion	Ne pas provoquer le vomissement. Si le vomissement se produit spontanément, incliner la victime vers l'avant pour réduire le risque d'inhalation. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions. Appeler un médecin.

Avis aux médecins

Contient des dilués de pétrole.

Conseils généraux

Conserver à l'écart de toutes sources d'ignition. Ne pas fumer. En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

5. Mesures de lutte contre le feu

Propriétés inflammables	Combustible d'après les critères du SIMDUT.
Moyens d'extinction	
Moyens d'extinction appropriés	Petits incendies : Produit chimique en poudre. Dioxyde de carbone. Sable. Grands incendies : Une pulvérisation d'eau, un brouillard ou une mousse ordinaire.
Méthodes d'extinction inappropriées	Pas disponible
Protection pour les pompiers	
Risques spécifiques provenant des produits chimiques	Pas disponible
Équipement de protection pour les pompiers	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.
Produits dangereux résultant de la combustion	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.
Données sur l'explosibilité	
Sensibilité aux chocs	Pas disponible.
Sensibilité aux décharges électrostatiques	Pas disponible.

6. Procédures en cas de déversement

Précautions individuelles	Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ni marcher dans le produit renversé. Ne pas toucher les récipients endommagés ou le produit déversé à moins d'être vêtu d'une tenue protectrice appropriée. Garder les personnes à l'écart de l'endroit du déversement/de la fuite.
Précautions pour la protection de l'environnement	Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits
Méthodes de contention	Arrêter la fuite si cela peut se faire sans risque.
Méthodes de nettoyage	Éloigner toute source d'inflammation. Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Absorber les petits déversements au moyen d'une substance absorbant inerte et placer dans des contenants appropriés, étiquetés et pouvant être fermés. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. Ne jamais réintroduire le produit déversé dans son récipient d'origine en vue d'une réutilisation.

7. Manutention et entreposage

Manipulation	Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Éviter le contact avec les yeux, la peau et des vêtements. Tenir le récipient bien fermé. Utiliser uniquement avec une ventilation appropriée. Lavez vigoureusement après manipulation.
Stockage	Conserver hors de la portée des enfants. Ne pas entreposer à températures dépassant 120°F (49°C). Entreposer dans un conteneur fermé loin des matières incompatibles. Tenir à l'écart de la chaleur et les flammes.

8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

Limites d'exposition

ÉTATS-UNIS. Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH

Composants	Type	Valeur
1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6)	MPT	25 ppm
1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8)	MPT	25 ppm
Éthylbenzène (CAS 100-41-4)	MPT	20 ppm
Isopropylbenzène (CAS 98-82-8)	MPT	50 ppm
Naphtalène (CAS 91-20-3)	LECT	15 ppm
	MPT	10 ppm

Indices d'exposition biologique de l'ACGIH

Composants	Type	Valeur
Éthylbenzène (CAS 100-41-4)	BEI	0.7 g/g

Limites d'exposition Produits chimiques énumérés à l'article 3 qui ne figurent pas ici n'ont pas établi de valeurs limites pour l'ACGIH.

Mesures d'ingénierie Utiliser seulement dans un lieu équipé d'une bonne ventilation ou avec l'équipement de protection respiratoire approprié.

Protection individuelle

Protection pour les yeux et le visage Porter des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales.

Protection des mains Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.

Protection de la peau et du corps Conformément aux directives de votre employeur.

Protection respiratoire Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH.

Considérations d'hygiène générale A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit.

9. Propriétés physiques et chimiques

Aspect	Transparent
Couleur	Jaune pâle
Forme	Liquide
Odeur	Faible Kérosène (pétrole)
Seuil de l'odeur	Pas disponible.
État physique	Liquide.
pH	Pas disponible.
Point de congélation	Pas disponible.
Point d'ébullition	Pas disponible.
Point d'écoulement	Pas disponible.

Vitesse d'évaporation	Pas disponible
Point d'éclair	77.2 °C (171.0 °F) Setaflash vase clos
Température d'auto-inflammation	Pas disponible.
Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieures, % en volume	Pas disponible.
Limites d'inflammabilité dans l'air, inférieures, % en volume	Pas disponible.
Chaleur de combustion	Pas disponible.
Pression de vapeur	Pas disponible.
Densité de vapeur	Pas disponible.
Densité	0.82 - 0.86
Coefficient de répartition (n-octanol/eau)	Pas disponible.
Solubilité (eau)	Pas disponible.
Densité relative	Pas disponible.
Viscosité	Pas disponible.
COV	Pas disponible
Pourc. de mat. volatiles	Pas disponible

10. Stabilité et réactivité

Réactivité	Peut réagir avec les matières incompatibles.
Possibilité de réactions dangereuses	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.
Stabilité chimique	Stable dans les conditions recommandées de stockage.
Conditions à éviter	La chaleur, flammes nues, décharge statique, étincelles et d'autres sources d'allumage. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.
Matières incompatibles	Oxydants forts.
Produits de décomposition dangereux	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone.

11. Propriétés toxicologiques

Données toxicologiques

Composants	Espèces	Résultats d'essais
1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	> 3160 mg/kg
	Rat	>= 3160 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	> 2000 ppm, 48 heures
		3661 ppm
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	3280 mg/kg
1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8)		
Aiguë		
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	24 mg/m3/4H
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	23000 mg/kg
		8970 mg/kg

Composants	Espèces	Résultats d'essais
Éthylbenzène (CAS 100-41-4)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	15380 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	4000 ppm, 4 heures
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	5460 mg/kg
		3500 mg/kg
Isopropylbenzène (CAS 98-82-8)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	3160 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	8000 mg/l/4h
		8000 ppm, 4 heures
	souris	2000 ppm, 7 heures
		24.7 mg/l, 2 heures
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	1400 mg/kg
Naphtalène (CAS 91-20-3)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	> 2000 mg/kg
		> 20 g/kg
		> 2 g/kg
	Rat	2500 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	> 340 mg/m3, 1 heures
		> 0.2 mg/l, 4 heures, (vapeur)
		> 0.1 mg/l, 4 heures, (poussières)
		500 mg/m3, 8 heures
		141 ppm, 4 heures
		85 mg/m3, 4 heures, (poussières)
<i>Orale</i>		
DL50	cobaye	1200 mg/kg
	Rat	490 mg/kg
	souris	533 mg/kg
n-Propylbenzène (CAS 103-65-1)		
Aiguë		
<i>Inhalation</i>		
CL50	Pas disponible	
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	6040 mg/kg

Composants	Espèces	Résultats d'essais
Solvant naphta aromatique, léger (pétrole) (CAS 64742-95-6)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	3000 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	5.2 mg/l/4h
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	4700 mg/kg
Solvant naphtha aromatique lourd (pétrole) (CAS 64742-96-7)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	> 3000 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Pas disponible	
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	2500 mg/kg
Solvant naphtha aromatique lourd (pétrole) (CAS 64742-94-5)		
Aiguë		
<i>Cutané</i>		
DL50	Lapin	3000 mL/kg
	Rat	3000 mg/kg
<i>Inhalation</i>		
CL50	Rat	590 mg/l/4h
<i>Orale</i>		
DL50	Rat	7050 mg/kg

Effets d'une exposition aiguë

Yeux Peut causer une irritation.

Peau Peut causer une irritation. Peut être absorbé par la peau.

États-Unis - Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH : Désignation cutanée

Naphtalène (CAS 91-20-3) Peut être absorbé par la peau.

États-Unis. NIOSH : Pocket Guide to Chemical Hazards (guide de poche des dangers des produits chimiques).

Isopropylbenzène (CAS 98-82-8) Peut être absorbé par la peau.

Inhalation Peut causer une irritation des voies respiratoires.

Ingestion Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements. L'aspiration du produit dans les poumons peut provoquer une pneumonie chimique.

Sensibilisation Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Effets chroniques Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Cancérogénicité Contient les cancérogènes potentiels. Isopropylbenzene - IARC groupe 2B (probablement cancérogène)

Carcinogènes selon l'ACGIH

Éthylbenzène (CAS 100-41-4) A3 Cancérogène confirmé chez les animaux, mais inconnu chez l'humain.

Naphtalène (CAS 91-20-3) A4 Ne peut pas être classé quant à sa cancérogénicité pour l'homme.

Monographies du CIRC. Évaluation globale de la cancérogénicité

Éthylbenzène (CAS 100-41-4) Volume 77 - 2B Peut-être cancérogène pour l'homme.

Isopropylbenzène (CAS 98-82-8) Volume 101 - 2B Peut-être cancérogène pour l'homme.

Naphtalène (CAS 91-20-3) Volume 82 - 2B Peut-être cancérogène pour l'homme.

Mutagénicité Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Effets sur la reproduction Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.

Tératogénicité	Contient un tératogène potentiel.
Nom des produits toxicologiquement synergiques	Pas disponible.

12. Données écologiques

Écotoxicité Les composants de ce produit ont été identifiés comme pouvant avoir des effets négatifs sur l'environnement.

Données écotoxicologiques

Composants	Espèces	Résultats d'essais
1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6)		
Crustacés CE50	Daphnia	6.14 mg/L, 48 heures
Aquatique		
Poisson CL50	Tête-de-Boule	7.19 - 8.28 mg/l, 96 heures
1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8)		
Aquatique		
Poisson CL50	Poisson rouge (<i>Carassius auratus</i>)	9.89 - 15.05 mg/l, 96 heures
Éthylbenzène (CAS 100-41-4)		
Algues IC50	Algues	4.6 mg/L, 72 heures
Crustacés CE50	Daphnia	2.1 mg/L, 48 heures
Aquatique		
Crustacés CE50	Puce d'eau (<i>Daphnia magna</i>)	1.37 - 4.4 mg/l, 48 heures
Poisson CL50	Tête-de-Boule	7.5 - 11 mg/l, 96 heures
Isopropylbenzène (CAS 98-82-8)		
Algues IC50	Algues	2.6 mg/L, 72 heures
Crustacés CE50	Daphnia	0.6 mg/L, 48 heures
Aquatique		
Poisson CL50	Truite arc-en-ciel (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)	2.7 mg/l, 96 heures
Naphtalène (CAS 91-20-3)		
Algues IC50	Algues	0.4 mg/L, 72 heures
Crustacés CE50	Daphnia	2.16 mg/L, 48 heures
Aquatique		
Crustacés CE50	Puce d'eau (<i>Daphnia magna</i>)	1.09 - 3.4 mg/l, 48 heures
Poisson CL50	Saumon rose (<i>Oncorhynchus gorbuscha</i>)	1.11 - 1.68 mg/l, 96 heures
n-Propylbenzène (CAS 103-65-1)		
Aquatique		
Poisson CL50	Truite arc-en-ciel (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)	1.55 mg/l, 96 heures
Solvant naphta aromatique, léger (pétrole) (CAS 64742-95-6)		
Crustacés CE50	Daphnia	6.14 mg/L, 48 heures
Solvant naphta aromatique lourd (pétrole) (CAS 64742-94-5)		
Algues IC50	Algues	2.5 mg/L, 72 heures
Crustacés CE50	Daphnia	0.95 mg/L, 48 heures
Persistance et dégradabilité	Pas disponible.	
Bioaccumulation / accumulation	Pas disponible	
Mobilité dans l'environnement	Pas disponible.	
Effets sur l'environnement	Pas disponible.	
Toxicité aquatique	Pas disponible.	

Coefficient de partage	
Éthylbenzène	3.15
Isopropylbenzène	3.66
Naphtalène	3.3
n-Propylbenzène	3.69

Renseignements sur l'évolution du produit chimique Pas disponible.

13. Élimination des résidus

Instructions pour l'élimination Consulter les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux avant d'éliminer.

Déchets des résidus / produits non utilisés Pas disponible

Emballages contaminés Pas disponible

14. Informations relatives au transport

Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

N'entre pas dans la réglementation des marchandises dangereuses.

15. Données réglementaires

Règlements fédéraux canadiens Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

Canada CEPA Schedule I: Listed substance

Naphtalène (CAS 91-20-3) Inscrit.

Canada DSL Challenge Substances: Listed substance

Naphtalène (CAS 91-20-3) Inscrit.

Canada NPRI VOCs with Additional Reporting Requirements: Mass reporting threshold/Identification Number

1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6) 1 tonnes

1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8) 1 tonnes

Solvant naphta aromatique, léger (pétrole) (CAS 64742-95-6) 1 tonnes

Solvant naptha aromatique lourd (pétrole) (CAS 64742-94-5) 1 tonnes

Canada WHMIS Ingredient Disclosure: Valeurs-seuils

1,2,4-Triméthylbenzène (CAS 95-63-6) 0.1 %

1,3,5-triméthylbenzène (CAS 108-67-8) 0.1 %

Éthylbenzène (CAS 100-41-4) 0.1 %

Isopropylbenzène (CAS 98-82-8) 1 %

Naphtalène (CAS 91-20-3) 1 %

Situation SIMDUT Contrôlé

Classement SIMDUT Catégorie B - Division 3: Liquide combustible, Catégorie D - Division 2A, 2B

L'étiquetage SIMDUT



Statut de l'inventaire

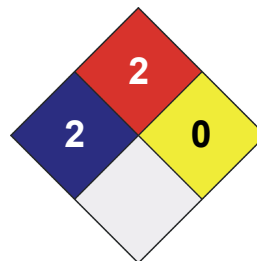
Pays ou région	Nom de l'inventaire	Sur inventaire (oui/non)*
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non

*La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence

16. Renseignements divers

LÉGENDE	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	*	2
Inflammabilité		2
Danger physique		0
Protection individuelle	X	



Clause d'exonération de responsabilité

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

Date de publication

27-Octobre-2014

Date en vigueur

01-Novembre-2014

Date d'expiration

01-Novembre-2017

Préparée par

Dell Tech Laboratories Ltd. No de téléphone: (519) 858-5021

Autres informations

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.

Cette fiche technique santé-sécurité est conforme à la norme ANSI Z400.1/Z129.1-2010